



Assemblée générale

Distr. générale
15 février 2011
Français
Original : anglais

Comité de l'information

Trente-troisième session

25 avril-6 mai 2011

Activités du Département de l'information : services de diffusion

Rapport du Secrétaire général

Résumé

Établi en application de la résolution 65/107 B de l'Assemblée générale, le présent rapport récapitule les principales avancées réalisées par le Département de l'information, pendant la période allant de juillet 2010 à février 2011, dans ses efforts pour valoriser l'action de l'Organisation des Nations Unies auprès du grand public grâce à ses services de diffusion

Le sous-programme des services de diffusion, qui est l'un des trois sous-programmes du Département et dont l'exécution relève de la Division de la sensibilisation du public, vise à faire mieux comprendre le rôle, l'œuvre et les responsabilités de l'Organisation des Nations Unies et à encourager les échanges d'idées, d'informations et de connaissances à l'appui des objectifs de l'Organisation.

Les activités des autres sous-programmes du Département – à savoir les services de communication stratégique et les services d'information – sont décrites dans des rapports distincts du Secrétaire général (A/AC.198/2011/2 et A/AC.198/2011/3).



I. Introduction

1. Dans sa résolution 65/107 B, l'Assemblée générale a pris acte des rapports du Secrétaire général sur les activités du Département de l'information présentés au Comité de l'information pour examen à sa trente-deuxième session (A/AC.198/2010/2 à 4) et prié le Secrétaire général de continuer à rendre compte des activités du Département au Comité à ses sessions suivantes.
2. Dans la même résolution, l'Assemblée générale a prié le Département de fournir des informations précises sur un certain nombre de ses activités. Le Bureau du Comité de l'information a recommandé au Département de présenter les informations demandées en trois parties correspondant à ses trois sous-programmes : services de communication stratégique, services d'information et services de diffusion.
3. Le présent rapport, qui traite des activités des services de diffusion, donne les grandes orientations stratégiques du sous-programme et un aperçu des réalisations marquantes et des activités de sensibilisation menées auprès des groupes intéressés. Il récapitule également les activités des services de bibliothèque du Département, notamment de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld au Siège.
4. Sauf indication contraire, le rapport porte sur les activités du Département de l'information pendant la période allant de juillet 2010 à février 2011.

II. Vers une sensibilisation au rôle de l'Organisation des Nations Unies à l'échelle mondiale

5. L'objectif des services de diffusion est de faire mieux comprendre le rôle, l'œuvre et les responsabilités de l'Organisation des Nations Unies et d'encourager les échanges d'idées, d'informations et de connaissances à l'appui des objectifs de l'Organisation. Cette tâche est menée à bien par la Division de la sensibilisation du public grâce à des initiatives en direction du public et en coopération avec des partenaires clefs, notamment les organisations non gouvernementales, le monde universitaire, les établissements d'enseignement, les personnalités engagées comme les Messagers de la paix, les bibliothèques partenaires (dont les bibliothèques dépositaires), d'autres représentants de la société civile et les médias. La Division s'emploie aussi à fournir des produits et services d'information pertinents afin de faciliter le travail des États Membres, du personnel du Secrétariat et des chercheurs et de permettre une meilleure communication au sein de l'Organisation. Elle fournit également un accès élargi à l'information et à la connaissance et encourage une participation et un engagement accrus dans les activités de l'Organisation, au moyen de conférences, d'exposés, d'expositions, de publications et par la diffusion de matériel d'enseignement.
6. Pendant la période considérée, la Division de la sensibilisation du public a renforcé son mandat auprès de ses interlocuteurs traditionnels dans le grand public et la société civile, en particulier auprès des jeunes. Elle a également lancé une nouvelle initiative pour formaliser l'engagement du monde universitaire en faveur des principes de l'Organisation. Tout en continuant d'utiliser ses moyens de communication habituels, la Division s'est servie davantage qu'auparavant des plates-formes de médias sociaux dans le but d'élargir son audience et d'accroître encore les capacités de l'Organisation à l'échelle mondiale.

III. Approfondir la participation de la société civile aux activités de l'Organisation

7. L'un des grands succès remportés en 2010 dans le domaine de l'approfondissement des relations entre le Département et les organisations non gouvernementales a été la soixante-troisième Conférence annuelle du Département de l'information pour les ONG qui s'est tenue du 30 août au 1^{er} septembre 2010 à Melbourne (Australie) sur le thème « Progresser dans la santé : réaliser les objectifs du Millénaire pour le développement ». Environ 1 700 représentants de 260 organisations non gouvernementales établies dans 70 pays y ont participé, soit une hausse de 30,7 % de la participation par rapport à la conférence de 2009. Des représentants des médias, du monde universitaire, du secteur privé et d'autres institutions y ont également pris part. La Déclaration adoptée à l'issue de la Conférence, présentée au Secrétaire général, au Président de l'Assemblée générale et au nouveau Chef du Gouvernement australien, a souligné la nécessité d'assurer la durabilité des progrès accomplis dans la réalisation des objectifs du Millénaire pour le développement.

8. La Conférence a donné lieu à quatre tables rondes, plus de 55 ateliers et 54 expositions mises sur pied par des organisations non gouvernementales, notamment un Village de la jeunesse pour les objectifs du Millénaire pour le développement. Plusieurs représentations d'art et de culture autochtones ont aussi été organisées à l'intention des participants. L'un des faits notables de la conférence a été l'utilisation des nouveaux médias à l'intention de ceux qui ne pouvaient pas y assister. L'un des éléments essentiels de cet effort a été le site Web sur les manifestations ouvertes au public créé par les organisations non gouvernementales australiennes, en coopération avec le Département, pour offrir au public la possibilité de participer en ligne. Les jeunes ont montré la voie en utilisant Twitter et Facebook pour attirer l'attention aux échelons régional et international sur la Conférence, qui a suscité un intérêt sans précédent de la part des médias, attesté par le grand nombre d'articles et de messages Twitter qu'elle a générés. Grâce à l'assistance des centres d'information des Nations Unies de Canberra et Manille, 40 organisations non gouvernementales de l'Australie (32), de la République des Fidji (1), des Philippines (5), de Tonga (1) et du Vanuatu (1) se sont formellement associées au Département en juin 2010, portant à 1 589 le nombre total d'organisations non gouvernementales associées au Département, au mois de septembre 2010.

9. L'intérêt suscité par les réunions d'information hebdomadaires destinées aux organisations non gouvernementales associées au Département continue de croître. Bien qu'il reste à résoudre le problème de l'obtention d'un lieu permanent pour ces réunions d'information, celles-ci et les ateliers de communication qui se sont tenus en 2010 ont attiré quelque 7 000 représentants d'organisations non gouvernementales.

IV. Faire connaître l'ONU aux jeunes

A. La Conférence modèle mondiale annuelle des Nations Unies (Simul'ONU)

10. Le Département a organisé du 14 au 18 août 2010 à Kuala Lumpur, en partenariat avec le Gouvernement de Malaisie et l'Alliance des civilisations des

Nations Unies, la deuxième Conférence modèle mondiale annuelle de l'Organisation (Simul'ONU), sur le thème « vers une Alliance des civilisations : bâtir des ponts pour instaurer la paix et le développement ». Les critères de sélection ont garanti la diversité des origines des 353 dirigeants de mouvements de jeunes venus de 51 pays et le respect de la parité des sexes. La prochaine conférence se tiendra à Incheon (République de Corée) en août 2011.

11. La Conférence a consisté notamment en des simulations d'un sommet de l'Assemblée générale et d'une réunion d'urgence du Conseil de sécurité. Des vidéodiscussions originales ont permis aux délégués des étudiants de s'entretenir directement avec les responsables et diplomates de l'ONU afin de mieux comprendre les questions relatives à l'Alliance des civilisations et les divers sujets à l'ordre du jour du sommet, à savoir l'éducation et la participation des citoyens; la société mondiale de l'information : abattre les barrières et renforcer le dialogue interculturel; les défis culturels à la sécurité humaine dans le monde; et nouer des alliances pour instaurer la paix et la sécurité. L'une des manifestations parallèles a également permis aux étudiants de s'informer sur le Ministère de la jeunesse et des sports du Gouvernement de Malaisie et sur les travaux réalisés dans ce pays par l'Organisation des Nations Unies. Cette conférence continue de servir d'exemple pour la mise en œuvre de pratiques optimales dans d'autres programmes modèles des Nations Unies à travers le monde, d'encourager la création de nouveaux programmes là où il n'en existait pas auparavant et de servir d'inspiration aux délégués des étudiants pour s'investir personnellement dans les questions internationales.

12. L'un des principaux objectifs du Département est d'inclure davantage d'étudiants en provenance des pays en développement dans le Modèle mondial des Nations Unies. Bien que le Département ait eu du succès dans ce domaine, des efforts sont en cours pour renforcer les partenariats avec les États Membres et le secteur privé afin d'élargir le parrainage de Simul'ONU et de l'ouvrir à un plus grand nombre.

B. Conférences d'étudiants

13. En septembre 2010, plus de 500 étudiants et enseignants ont participé à la Journée internationale de la paix, qui s'est tenue au Siège de l'ONU sur le thème « La jeunesse, la paix et le développement », et a porté sur la paix, les objectifs du Millénaire pour le développement et la proclamation de l'Année internationale de la jeunesse par l'Assemblée générale. Des étudiants américains, mexicains et canadiens invités au Siège ont été rejoints par vidéoconférence par des jeunes membres des missions de maintien de la paix au Libéria (la Mission des Nations Unies au Libéria) et au Soudan (la Mission des Nations Unies au Soudan). L'événement a été caractérisé notamment par une représentation donnée par un chœur de jeunes japonais accompagné d'un pianiste qui jouait sur un instrument « Hibaku », qui avait été endommagé dans le bombardement atomique de Hiroshima.

14. La treizième conférence annuelle des Nations Unies des élèves sur les droits de l'homme organisée en partenariat avec le centre d'information des Nations Unies de Mexico et le centre régional d'information des Nations Unies de Bruxelles s'est tenue au Siège du 1^{er} au 3 décembre 2010. Plus de 40 écoles y ont participé. La conférence a porté sur la discrimination et les droits de l'enfant et une liste de

recommandations faites par les étudiants a été affichée sur le site Web CyberSchoolBus des Nations Unies (www.cyberschoolbus.un.org).

C. « UN4U »

15. À l'occasion de la Journée des Nations Unies en 2010, le Département a organisé le troisième programme annuel « UN4U », qui a permis à quelque 85 000 étudiants venant de 504 établissements scolaires du monde entier de connaître l'histoire de l'Organisation, soit trois fois plus qu'en 2009. À New York, des hauts responsables du système des Nations Unies, notamment trois secrétaires généraux adjoints et deux sous-secrétaires généraux, se sont rendus dans 51 écoles publiques du Bronx, de Brooklyn, de Manhattan, du Queens et de Staten Island pour prendre la parole devant quelque 7 000 étudiants, soit une hausse de plus de 15 % par rapport à 2009.

16. En 2010, certains éléments innovants ont été ajoutés au programme à New York. Certains exposés avec photos et vidéos ont été accompagnés d'éléments explicatifs et des entretiens avec des étudiants ont été organisés; des compilations d'entretiens, de photos et de commentaires émanant des orateurs et des écoles ont été affichées chaque jour sur la page des amis du Centre d'accueil des visiteurs des Nations Unies sur Facebook. Pour la première fois, du matériel d'information a été envoyé aux écoles avant la visite des orateurs.

V. Promouvoir l'ONU grâce aux arts et au spectacle

A. Initiative créative de diffusion auprès des collectivités

17. L'Initiative créative de diffusion auprès des collectivités, lancée par le Secrétaire général dans le but d'exploiter le fabuleux potentiel de diffusion de la télévision et du cinéma, est une source d'approvisionnement unique pour les scénaristes, directeurs, producteurs et radiodiffuseurs intéressés par la description, dans le cadre de leur travail, des Nations Unies et des questions qui l'intéressent. Un certain nombre de projets intéressants ont été entrepris depuis juillet 2010, dont les suivants :

a) Le Département a arrangé la participation de hauts fonctionnaires des Nations Unies à plusieurs événements à Los Angeles et à New York visant à familiariser les professionnels du film et de la télévision avec les activités de l'Organisation des Nations Unies, auprès de la Producers Guild of America (Association des producteurs américains), de la Writers Guild of America (Association des scénaristes américains), et de The Good Pitch (BritDoc) et lors du Forum mondial sur la créativité;

b) Le deuxième forum annuel de films et de débats Envision, sur le thème : « Addressing global issues through documentaries », a comporté une projection de films documentaires et une série de discussions sur des questions relatives aux objectifs du Millénaire pour le développement. Produit en partenariat avec l'Independent Filmmaker Project, il s'est tenu au TimesCenter de New York, avec un accent particulier sur l'éducation;

c) Une importante maison de production de Hollywood spécialisée dans les sujets de science-fiction a tourné dans la salle de l'Assemblée générale une scène d'un film qui sortira prochainement, dans lequel un futur Secrétaire général imaginaire implore les États Membres de voter en faveur d'un texte visant à octroyer une zone sanctuarisée à des extraterrestres réfugiés sur la Terre.

B. Personnalités engagées

18. Dans le cadre de la campagne de promotion des objectifs du Millénaire pour le développement, 30 ambassadeurs itinérants et trois Messagers de la paix ont accepté l'invitation du Secrétaire général à appuyer l'effort de sensibilisation pendant un an en qualité de « Promoteur des objectifs du Millénaire pour le développement ». Huit d'entre eux ont participé activement à une nouvelle campagne lancée dans les médias via Twitter et Facebook à l'approche de la Réunion plénière de haut niveau de la soixante-cinquième session de l'Assemblée générale sur les objectifs du Millénaire pour le développement qui s'est tenue en septembre 2010, et huit ont participé à cette réunion. À la suite de l'adoption par l'Assemblée générale de la résolution 63/219 relative à la Convention sur la diversité biologique, le Secrétaire général a nommé, le 8 juillet 2010, le célèbre acteur et cinéaste Edward Norton ambassadeur itinérant des Nations Unies pour la biodiversité.

C. Concert de la Journée des Nations Unies dédié aux objectifs du Millénaire pour le développement

19. Le concert de la Journée des Nations Unies en 2010 a été dédié aux objectifs du Millénaire pour le développement. Parrainé par la Mission permanente de la République de Corée auprès de l'Organisation des Nations Unies, il a mis en vedette l'orchestre symphonique du réseau de télévision Korean Broadcasting System. Le thème a été mis en valeur dans le programme et les discours, ainsi que dans l'identité visuelle de la soirée, élaborée par le Groupe de conception graphique du Département.

D. Impact universitaire

20. Impact universitaire des Nations Unies est une nouvelle initiative qui vise à associer des universités du monde entier et l'Organisation pour promouvoir activement les principes universellement acceptés dans les domaines des droits de l'homme, de l'alphabétisation, du développement durable et du règlement des conflits. Elle a été lancée par le Secrétaire général le 18 novembre 2010 lors d'une manifestation à laquelle ont participé des représentants de plus de 130 universités membres; à la fin de 2010, plus de 540 universités et centres de recherche dans 96 pays s'étaient associés à ce réseau mondial d'échange d'idées et d'imagination. En lever de rideau de ce lancement, un séminaire sur le thème : « L'Impact universitaire des Nations Unies en faveur d'un monde meilleur et harmonieux » s'est tenu à Shanghai (Chine), en novembre. Par ailleurs, une conférence sur l'Impact universitaire, les droits de l'homme et l'architecture de la paix s'est tenue au Centro Niemeyer, dans les Asturies en Espagne, en décembre 2010.

VI. Nouer le dialogue avec le public

A. Conférences publiques et réunions d'information

21. En 2010, le Bureau des orateurs des Nations Unies a tenu et animé plus de 700 réunions d'information et vidéoconférences internes ainsi que 94 conférences hors Organisation, touchant ainsi plus de 36 000 personnes en Amérique du Nord, principalement aux États-Unis. Ce chiffre traduit une réduction du nombre de personnes touchées par rapport à 2009, due au fait que beaucoup de réunions à grande échelle n'ont pas pu se tenir au Siège au printemps 2010, l'Assemblée générale étant fermée au public en raison de rénovations urgentes. Si ces séances avaient eu lieu comme prévu, 10 000 personnes de plus auraient participé à ce programme. Des accords ont été passés avec certains établissements extérieurs mais la distance les séparant du Siège a un effet négatif sur les travaux, les participants devant être escortés sur des distances beaucoup plus longues. De plus, les orateurs des Nations Unies ne sont plus regroupés au sein du même site et ils ont plus de difficulté à s'engager à participer à des réunions d'information, car il leur faut beaucoup plus de temps pour rejoindre chaque site. Toutefois, le Département continue de répondre à des communications et demandes envoyées par le public sous forme de pétitions, lettres et courriels, ou formulées en personne et il offre aux visiteurs en ligne des réponses aux questions fréquemment posées sur les Nations Unies.

B. Expositions et visites guidées

22. Les expositions publiques tournantes que le Département organise dans l'entrée des visiteurs au Siège attirent près d'un million de visiteurs par an. Le site Web destiné aux visiteurs permet de leur communiquer un plus grand volume de contenu directement et indirectement par des liens électroniques conduisant aux pages d'accueil des exposants et à leurs emplacements dans les médias sociaux. De juillet 2010 à février 2011, 19 expositions ont été présentées, parmi lesquelles « Access to life » (« Accès à la vie »), une étude photographique d'hommes et de femmes séropositifs dans neuf pays; « Un milliard de personnes souffrent de la faim », une exposition visant à susciter une participation citoyenne à la lutte contre la faim dans le monde; « Faces of climate change » (« Les visages du changement climatique »), « Visual voices of youth » et « Education counts » avec un accent particulier mis sur les objectifs du Millénaire pour le développement et les disparités entre garçons et filles en matière d'accès à l'éducation.

23. Le nouveau programme des visites guidées au Siège est désormais bien établi; parmi les nouveautés récentes figurent un diaporama sur l'action menée par l'ONU à la suite du tremblement de terre de janvier 2010 en Haïti et une présentation de bérets et Casques bleus des soldats de la paix. Concernant les visites guidées, il convient de noter également les points suivants :

a) Du 1^{er} janvier au 30 novembre 2010, 254 626 personnes ont effectué une visite guidée du Siège – soit une hausse de plus de 9 % par rapport à l'année précédente. Plus de 55 000 de ces visiteurs (soit environ 20 %) ont loué des audioguides, qui avaient été introduits en octobre 2009;

b) En 2010, 95 643 personnes – nombre record depuis 10 ans – ont bénéficié des visites guidées proposées par l'Office des Nations Unies à Genève en plus de 15 langues; 47 000 personnes ont suivi celles offertes par l'Office des Nations Unies à Vienne en 15 langues;

c) À Nairobi, les visites guidées sont gratuites pour les élèves des écoles locales et internationales, les étudiants et les délégations.

24. Des visites guidées du bâtiment de l'Assemblée générale seront proposées aux visiteurs du Siège jusqu'en 2012. Toutefois, le bâtiment des conférences ne fait plus partie de la visite.

C. Services électroniques de visite

25. Un nouveau site Web, le Centre d'accueil des visiteurs des Nations Unies (<http://visit.un.org>), a été inauguré le 21 octobre 2010. Il contient des informations sur tous les services offerts aux visiteurs au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Des informations sur les visites, les expositions, les conférences, les magasins, le bureau de poste et la philatélie, ainsi qu'une fiche documentaire et les réponses aux questions les plus fréquemment posées, se trouvent dans la rubrique « What to see and do ». La rubrique « Plan your visit » présente des informations permettant de s'orienter, les heures d'ouverture et les conditions d'admission, les contrôles de sécurité, un coin pour les enseignants, un calendrier des manifestations prévues et le point sur le programme de rénovation des installations. La rubrique « Tours and tickets » informe le visiteur sur les visites guidées et les audioguides, l'achat de billets en ligne et les réservations de groupe, entre autres.

D. Citoyens ambassadeurs auprès des Nations Unies

26. Profitant de la dynamique créée lors de la première année du programme, le concours vidéo intitulé « Citoyens ambassadeurs auprès des Nations Unies », hébergé sur la chaîne YouTube des Nations Unies, invitait les citoyens du monde à s'adresser aux dirigeants du monde et ouvrir un dialogue planétaire avec l'Organisation des Nations Unies. En 2010, le concours a été consacré aux objectifs du Millénaire pour le développement et a été jugé au niveau régional afin d'assurer que les vidéos gagnantes proviennent de toutes les régions du monde.

27. Des vidéos d'appel de candidatures, en anglais, français et espagnol, dans lesquelles apparaissaient le Secrétaire général, les ambassadeurs itinérants du Fonds des Nations Unies pour l'enfance Jackie Chan, Angélique Kidjo, Youssou N'Dour et Lionel Messi et deux Messagers de la paix des Nations Unies, Stevie Wonder et la Princesse Haya Bint Al Hussein, invitaient les visiteurs de YouTube à soumettre leurs suggestions pour faire de notre monde « un endroit meilleur et plus sûr ». Elles ont été visionnées plus de 56 000 fois pendant la durée de la campagne.

28. Afin d'améliorer l'accès au concours dans les pays en développement, le Département a noué un partenariat spécial avec la Fondation pour les Nations Unies et la marque Flip Video, qui a fourni 52 de ses minicaméras aux centres d'information des Nations Unies dans le monde entier. Cela a permis aux personnes intéressées n'ayant pas accès à une technologie adéquate ou à une caméra vidéo de préparer et de télécharger leur message vidéo à un centre d'information associé au

concours. Parmi plus de 400 participants, le jury a sélectionné six lauréats du Nigéria, d'Arabie Saoudite, d'Australie, de la Fédération de Russie, du Mexique et des États-Unis. Le concours a été couronné par une projection spéciale des vidéos gagnantes à l'intention des dirigeants du monde dans la salle de l'Assemblée générale au Siège à New York, à l'occasion de la Réunion plénière de haut niveau sur les objectifs du Millénaire pour le développement, du 20 au 22 septembre 2010.

VII. Activités de commémoration

Programme de communication sur le thème « L'Holocauste et les Nations Unies »

29. Dans le cadre des activités de lutte contre le déni de l'Holocauste qui relèvent de son mandat, le Département a apporté son appui à la Conférence internationale sur l'antisémitisme et le déni de l'Holocauste, organisée en novembre par le Holocaust Education Trust Ireland, en coopération avec le Gouvernement irlandais. La conférence avait pour but d'examiner ces questions dans un contexte à la fois historique et contemporain, et d'étudier les moyens d'éliminer les discours haineux. Les autres activités menées pendant la période considérée sont les suivantes :

a) En novembre, le Département a mis l'accent sur la sensibilisation des éducateurs et des jeunes en établissant un lien par vidéoconférence avec 150 étudiants de sept pays qui avaient été réunis par les Centres d'information des Nations Unies d'Accra, de Colombo, de Dar es-Salaam, de Dhaka, de Harare, de Katmandou et de Yangon. Cette manifestation a été organisée en coopération avec le centre House of the Wannsee Conference Memorial and Educational Site;

b) En décembre, en partenariat avec le Shoah Foundation Institute for Visual History and Education de l'Université de Californie du Sud et Yad Vashem, l'Institut commémoratif des martyrs et des héros de l'Holocauste à Jérusalem, le Département a édité un guide éducatif et un DVD à l'intention des lycéens intitulés « Les femmes et l'Holocauste : courage et compassion ». Cet outil pédagogique livre des témoignages de survivantes et met en évidence les différentes expériences vécues par les femmes pendant l'Holocauste. Il est disponible dans toutes les langues officielles de l'ONU;

c) Le Département a publié un nouveau document d'analyse à l'intention des étudiants intitulé « The Global Prevention of Genocide: Learning from the Holocaust » (La prévention à l'échelle mondiale du génocide : les leçons de l'Holocauste). Rédigé par des spécialistes du Salzburg Global Seminar, ce document examine les liens entre les trois domaines que sont l'éducation sur l'Holocauste, la prévention du génocide et les droits de l'homme;

d) En février 2011, le Département a mené plusieurs activités organisées à l'occasion de la Journée internationale dédiée à la mémoire des victimes de l'Holocauste, sur le thème « Les femmes et l'Holocauste ». Une cérémonie commémorative a eu lieu le 10 février 2011 dans la salle de l'Assemblée générale. La Journée a aussi été marquée de différentes manières par les bureaux des Nations Unies dans le monde entier. En outre, deux expositions ont été présentées au Siège : l'une, « The memories live on », était organisée par le Comité international d'Auschwitz en Allemagne, le Musée d'État d'Auschwitz-Birkenau en Pologne,

le Centre international de rencontre de la jeunesse d'Oswiecim-Auschwitz en Pologne et le Gedenkstätte Deutscher Widerstand en Allemagne; l'autre, « Helen Berr, a stolen life », sous la direction du Mémorial de la Shoah en France, illustre la persécution des Juifs pendant l'occupation de Paris par les Nazis, à partir du journal tenu par une jeune femme;

e) Le film intitulé *Daring to Resist* a été projeté par le Département en partenariat avec l'organisation Women Make Movies et la Jewish Partisan Educational Foundation. Ce documentaire a également été mis à la disposition du réseau des centres d'information des Nations Unies pour qu'ils en proposent la projection.

30. Le Département a continué d'appuyer les activités de sensibilisation menées par les centres d'information des Nations Unies en s'associant au Mémorial de la Shoah pour la production d'une exposition itinérante intitulée « L'Holocauste en Europe ». Présentée dans quatre langues (anglais, français, russe et espagnol), cette exposition a été accueillie par les centres d'information de Bujumbura, Manille, Mexico et Moscou et au Service d'information des Nations Unies de Vienne.

VIII. Le Programme Reham Al-Farra

31. Du 13 septembre au 22 octobre 2010, le Département a organisé la trentième édition annuelle du Programme de bourses de perfectionnement des journalistes à la mémoire de Reham Al-Farra. Y ont participé neuf journalistes débutants et de niveau intermédiaire de la presse écrite et de radiotélévision – 5 femmes et 4 hommes – venus d'Antigua-et-Barbuda, de Bahreïn, de Bosnie-Herzégovine, de Haïti, du Mozambique, de la Fédération de Russie, du Togo, d'Ouzbékistan et de Zambie. Parmi les temps forts de ce programme de six semaines figurait un voyage à Rochester, dans l'État de New York, où les lauréats ont séjourné dans des familles d'accueil membres de l'Association des États-Unis pour les Nations Unies, et ont pris part à une conférence organisée par cette dernière sur le thème de la liberté de la presse dans un environnement durable (« Freedom of the press: environmental sustainability »). Le lancement, en septembre, d'un site Web consacré à ce programme (<http://www.un.org/en/media/fellowship/current.shtml>) a coïncidé avec le début de celui-ci.

IX. Les ouvrages de référence des Nations Unies

32. *Annuaire des Nations Unies*. On a enregistré en 2010 une augmentation du nombre de pages par consultation du site en ligne de l'*Annuaire des Nations Unies*, ouvrage de référence prééminent sur les activités de l'Organisation et les domaines qui l'intéressent, ce qui traduit un plus grand usage de cet outil d'information à des fins de recherche. Dans son édition imprimée traditionnelle – un succès de vente qui ne se dément pas –, le volume 61 a été remis à l'imprimeur en janvier 2011 et sera publié dans le courant du premier trimestre de l'année, une version électronique étant en cours de production pour une parution simultanée. Les 33 chapitres de cet ouvrage de 1 628 pages, intégralement indexé, traitent des activités menées en 2007 sur des sujets relevant de la politique, de la sécurité et des droits de l'homme, sur des questions économiques et sociales, juridiques et institutionnelles, administratives et budgétaires.

33. *Chronique de l'ONU*. La *Chronique de l'ONU* a maintenu un équilibre hommes-femmes parmi les auteurs lui fournissant des articles et s'est efforcée avec succès de faire participer des auteurs issus du monde en développement. Sur 75 auteurs publiés en 2010, 47 représentaient des pays en développement et 48 étaient des femmes. En 2010, ce magazine trimestriel a accordé une grande place à l'autonomisation des femmes, la santé mondiale et l'initiative de l'ONU intitulée « Impact académique ». Les articles du numéro spécial de fin d'année consacré aux jeunes provenaient d'auteurs du monde entier dont l'âge variait de 14 à 24 ans. Ces auteurs y exprimaient leurs préoccupations concernant les grands problèmes dont est saisie l'ONU, tels que le désarmement nucléaire, les enfants soldats, la protection des droits des jeunes filles et des communautés autochtones, le changement climatique, l'élimination de la pauvreté, les objectifs du Millénaire pour le développement et le dialogue entre les civilisations.

34. La *Chronique de l'ONU* s'est intéressée aux médias sociaux dans le but de sensibiliser un nouveau public, de rétablir le contact avec d'anciens lecteurs et d'imposer la marque dans le paysage des médias sociaux. Sa présence sur Facebook, concurremment à d'autres médias sociaux tels que Flickr, a favorisé la participation active de ses lecteurs auxquels elle a proposé des concours de photos et d'essais directement liés aux questions prioritaires de l'Organisation.

35. Par ailleurs, le Département s'emploie à exploiter les possibilités de s'associer à des partenaires extérieurs pour la publication de l'édition papier de la *Chronique de l'ONU* dans les autres langues officielles de l'Organisation, ainsi que dans les langues locales. À cet égard, le dispositif qui a été adopté avec succès pour la traduction, l'impression, la vente et la diffusion du magazine en coréen, à partir du premier numéro de 2010, a été reconduit pour le deuxième numéro.

X. Ventes et commercialisation : élargir l'accès à la connaissance et à l'information

A. Ventes et commercialisation des publications de l'ONU

36. En 2010, le Département a concentré ses efforts sur la mise au point et le développement d'un programme de publication électronique couvrant la création de livres électroniques et d'applications destinées aux appareils portables, la signature des accords ou des licences de distribution des ouvrages électroniques en passant par les principaux fournisseurs d'accès à ces ouvrages, et la conclusion d'accords avec les agrégateurs s'adressant principalement au marché des bibliothèques, tels que « ebrary ». Les négociations se poursuivent avec Google pour faire figurer les publications de l'ONU dans le nouveau service Google eBooks.

37. Par ailleurs, le Département a planifié la collection prochaine des livres électroniques de l'ONU. Les offres des fournisseurs ont été reçues et le marché sera attribué début 2011. Cette collection, sous forme d'un portail pleinement consultable et totalement indexé, donnant accès à plus de 1 200 ouvrages électroniques de l'ONU et à tous les nouveaux titres au fur et à mesure de leur parution, sera gratuitement accessible aux délégations, au personnel des Nations Unies et aux bibliothèques dépositaires dans les pays en développement; elle sera disponible sur abonnement pour les institutions et permettra le téléchargement individuel et l'achat des livres électroniques qu'elle contiendra. Le lancement du

service aura lieu dans le courant du quatrième trimestre de 2011. Les plates-formes de médias sociaux, tels que Facebook et Twitter, fournissent un excellent espace de discussion autour des livres électroniques. Entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2010, le nombre d'adeptes des pages consacrées aux publications de l'ONU a augmenté de 278 % sur Facebook et de 540 % sur Twitter.

38. Le Département fait désormais une place plus grande à la production numérique des livres en flux tendu (le « juste-à-temps ») grâce aux techniques d'impression à la demande, par opposition à la commande d'exemplaires à titre de précaution (« au cas où ») et à leur stockage en entrepôt. La technologie de l'impression à la demande permet d'imprimer un exemplaire à la fois de manière économique et à proximité des clients, ce qui réduit les frais d'entreposage et d'expédition ainsi que les délais de livraison. Plus de 50 titres de l'ONU sont désormais proposés comme publications imprimées à la demande et celles-ci seront disponibles en plus grand nombre en 2011.

39. Le passage au nouvel entrepôt et au nouveau système de traitement des commandes est achevé. Environ 200 000 exemplaires des publications de l'ONU ont été acheminés auprès des clients finals et des diffuseurs en 2010. Le Département a passé des marchés avec 12 nouveaux diffuseurs de livres, dont 60 % sont situés dans des pays en développement.

40. Pendant la période considérée, le Département a passé 14 accords de licence avec des éditeurs locaux intéressés par la traduction et la réédition du contenu rédactionnel des Nations Unies en version imprimée, permettant ainsi de produire et de diffuser dans le monde entier 23 000 exemplaires supplémentaires des publications de l'ONU. Par ailleurs, quatre marchés ont été passés pour la traduction et la publication électronique des titres de l'Organisation.

41. La Librairie de l'ONU a continué d'offrir des services fiables et spécialisés au aux délégations, au personnel de l'Organisation et au public, effectuant plus de 5 000 transactions par mois. Malgré les difficultés posées par le plan-cadre d'équipement, elle a organisé avec succès 50 manifestations spéciales qui ont attiré un large public, dont 12 portaient sur une « rencontre avec l'auteur ».

42. Un enseignement important est à retenir dans le domaine des ventes et de la commercialisation des publications de l'ONU : c'est la nécessité d'accorder la même priorité aux publications physiques et à leur version numérique en matière de commercialisation, de ventes et de diffusion. Les chiffres pour 2010 montrent que la demande de contenu numérique a atteint son plus haut niveau et qu'elle correspond à un besoin du marché. Le Département mettra à profit cette ouverture en obtenant à l'avance des dossiers électroniques auprès des auteurs et des services de production, de telle sorte qu'ils soient disponibles sur les plates-formes de publications les plus fréquentées, et en utilisant les modèles d'activité appropriés.

B. *Development Business*

43. Ayant mis la dernière touche à la nouvelle version de son site Web en 2009, la publication de l'ONU *Development Business* a pu se consacrer à la mise en œuvre de la nouvelle formule pour l'ensemble de ses activités de communication actuelles, tout en préparant pour son site de nouvelles fonctionnalités qui amélioreront encore les services offerts. Elle a donné suite à un grand nombre des recommandations de

la Parsons School of Design, avec laquelle un partenariat avait été établi pour la refonte du site et la mise en place de nouveaux outils et de nouvelles technologies, dont une fonction de recherche, un système d'information automatique par courrier électronique pour les abonnés, une version actualisée autogérable de l'annuaire des entreprises et un nouveau service de publicité en ligne. Entre-temps, le passage de la version imprimée à la version numérique a été mené à terme et les dispositions ont été prises pour l'élimination progressive de la diffusion de la publication bimensuelle sur papier en 2011. La version imprimée existera toujours mais conformément au modèle d'activité retenu, l'accent sera mis sur la version numérique du magazine et son impression à la demande. En vue de développer ce service novateur, le Département a établi des partenariats supplémentaires avec des banques de développement et des organismes publics, et sa présence dans les manifestations commerciales internationales y contribuera.

C. Conception graphique

44. L'équipe de conception graphique du Département a continué de proposer des formules sur mesure pour les produits sur papier et en ligne, ainsi que pour l'image projetée par les campagnes promotionnelles. Elle a aussi continué d'aider les clients à établir leurs projets de budget en leur fournissant des prévisions de coût, les caractéristiques nécessaires et une compétence générale en matière d'imprimerie. Elle a mené à bien près de 300 projets de promotion et de mise en valeur des activités des Nations Unies – allant des brochures, des livres et des affiches à la réalisation de panneaux d'information, en passant par les bannières et les dossiers de presse. Sensible à la question du multilinguisme, elle a conçu la plupart de ses créations dans les six langues officielles de l'Organisation.

45. L'équipe de conception graphique a collaboré étroitement avec le Département des affaires économiques et sociales dans le cadre de deux grands programmes, l'Année internationale des forêts et l'Année internationale de la jeunesse, pour lesquels elle a fourni une contribution en termes de création d'image et de style. Elle a aussi collaboré avec la Division de la police pour la conception d'un nouveau logo de la Police des Nations Unies et pour l'élaboration d'une stratégie globale d'uniformisation, au niveau mondial, de l'usage du logo et de son application. Par ailleurs, elle a conçu des produits mettant en avant les questions relatives aux peuples autochtones, les Nations Unies et la décolonisation, et la campagne « Zero Under 18 » (aucun moins de 18 ans) relative aux enfants dans les conflits armés.

XI. Services de bibliothèque : le point d'accès aux informations sur l'ONU

46. La Bibliothèque Dag Hammarskjöld, en tant que service de documentation et de recherche de l'ONU, fournit des services d'information et de recherche aux délégations, au Secrétariat et aux organes et organismes connexes, ainsi qu'à divers groupes spécialisés et au public en général grâce à des consultations sur place et par courriel, à des plates-formes en ligne et par d'autres moyens de communication.

47. *Renforcement des capacités.* Au cours de l'exercice 2010-2011, la Bibliothèque a poursuivi son programme efficace de formation qui permet aux délégations, au personnel de l'ONU, aux organisations non gouvernementales et à d'autres grands clients de reprendre les activités de l'Organisation, une attention spéciale étant portée aux ressources documentaires de l'Assemblée générale. On retiendra particulièrement le programme de formation sur l'utilisation rationnelle des ressources documentaires de l'ONU, organisé en collaboration avec le Département des affaires politiques à l'intention des nouveaux membres du Conseil de sécurité.

48. *Bibliothèques depositaires.* En 2010, la Bibliothèque Dag Hammarskjöld a entamé un examen complet du programme des Nations Unies relatif aux bibliothèques depositaires, en collaboration avec 395 bibliothèques de ce type. L'objectif était de s'assurer que l'information émanant de l'ONU était reçue, par ces bibliothèques, dans les formats préférés de leurs usagers. La Bibliothèque Dag Hammarskjöld continue d'encourager vivement les bibliothèques depositaires à adopter l'accès électronique de préférence aux documents et publications sur papier. Bien qu'elle préconise le passage à l'accès en ligne, elle tient compte du caractère parfois aléatoire des connexions, surtout dans les pays en développement et les pays les moins avancés. Elle appuie aussi les efforts déployés par les bibliothèques depositaires pour encourager et promouvoir l'information sur les questions relatives aux Nations Unies.

49. Les programmes de formation proposés aux bibliothèques depositaires ont eu pour excellent résultat de bâtir un réseau de bibliothécaires de diverses régions du monde ayant une bonne connaissance de l'ONU et des compétences dans ce domaine. Au premier trimestre de 2011, le premier programme de formation destiné aux bibliothèques depositaires des Nations Unies en Océanie se tiendra à Canberra.

50. *Ressources électroniques et information numérisée émanant de l'ONU.* La Bibliothèque Dag Hammarskjöld aide 59 organismes des Nations Unies à honorer la devise « Unis dans l'action » en servant de secrétariat de coordination au Consortium pour les acquisitions d'informations électroniques du système des Nations Unies, qui facilite pour ses membres dans 47 pays les abonnements à des ressources électroniques dont la liste ne cesse de s'allonger. Pour répondre à l'attente des utilisateurs qui ont besoin d'une information de qualité en tout temps et en tout lieu, la Bibliothèque abandonne progressivement les collections imprimées au profit des ressources électroniques et elle a commencé à mettre en place de nouveaux mécanismes pour la transmission de livres, journaux, magazines et périodiques sous forme électronique, ainsi que de bases de données, à destination de l'ordinateur de bureau des fonctionnaires des Nations Unies dans le monde entier. S'éloignant de la matière imprimée de l'ONU, elle a également réorienté son action vers le contenu numérique et a commencé à mettre en place un nouvel environnement informatique pour offrir aux parties prenantes de l'Organisation et au public des versions à la fois numérisées et originellement numériques de l'information émanant des Nations Unies. Ce nouvel environnement lui permettra d'assurer la préservation des données numériques des Nations Unies pour les générations futures.

51. Parallèlement à cette orientation, la Bibliothèque s'emploie activement à assurer la préservation permanente des documents de l'Organisation publiés depuis 1946. La série principale des documents du Conseil de sécurité achevée, le programme de numérisation portera désormais sur la documentation des premières sessions de l'Assemblée générale, suivie d'une analyse de contenu rétrospective et de l'indexation des documents pour faire en sorte qu'ils soient mieux préservés et tenus à disposition. En 2010, 12 472 documents (227 497 pages) ont été numérisés et introduits dans le Système électronique de documentation.

52. En 2010, des métadonnées bibliographiques ont été créées et attribuées à 18 000 documents et publications des Nations Unies pour en faciliter la recherche et l'extraction. La mise à jour des données faisant autorité et celle du lexique dans les six langues officielles sont assurées en permanence. Ces métadonnées constituent l'information de base du Système d'information bibliographique des Nations Unies (UNBISnet) et du Système électronique de documentation. Au 1^{er} décembre 2010, 850 000 métadonnées avaient été enregistrées sur UNBISnet, qui fournit également un historique complet des votes concernant les résolutions de l'Assemblée générale et du Conseil de sécurité.

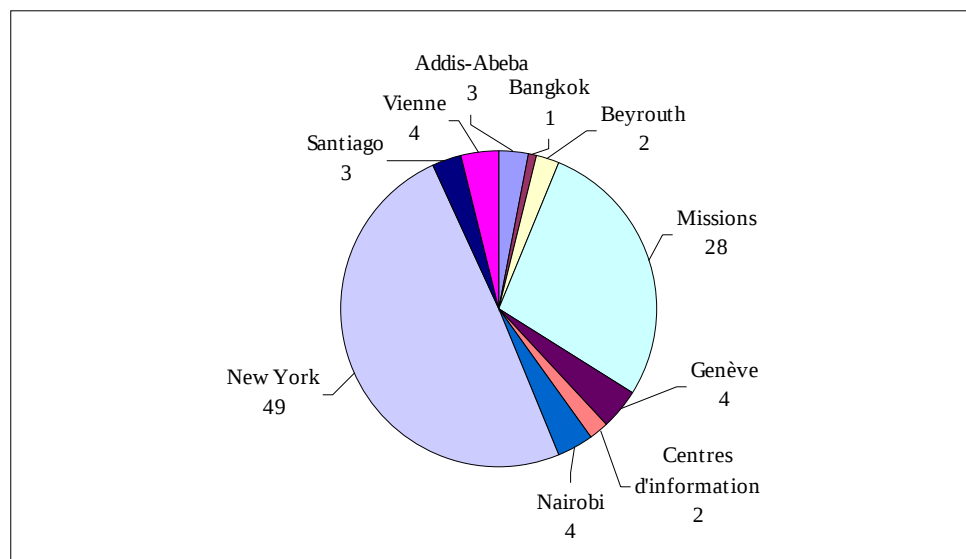
53. *Coordination interorganisations dans le domaine de la gestion et des services de l'information.* La Bibliothèque Dag Hammarskjöld coopère avec les autres bibliothèques des Nations Unies par le biais du réseau interorganisations de partage des connaissances et de gestion de l'information; ce réseau est un espace de dialogue encourageant la collaboration, l'efficacité opérationnelle et financière et l'adoption de la technologie de l'information dans les bibliothèques des Nations Unies. La Bibliothèque Dag Hammarskjöld fait aussi fonction de secrétariat du Comité directeur pour la modernisation et la gestion intégrée des bibliothèques de l'Organisation des Nations Unies, qui permet à ces bibliothèques de collaborer sur des questions telles que l'adoption de politiques d'indexation communes et les opérations de numérisation.

XII. Communication interne

54. Le site intranet du Secrétariat, iSeek, continue d'être consulté par le personnel de l'Organisation dans le monde entier. De janvier et décembre 2010, l'équipe du site en a enrichi le contenu de 775 articles axés sur le personnel, dont la plupart étaient également traduits et affichés en français. Cinquante pour cent de ces articles avaient été proposés par des membres du personnel hors Siège, y compris du personnel des missions de maintien de la paix ou des centres d'information des Nations Unies, ou avaient bénéficié de leurs apports (voir la figure ci-dessous).

Contribution de chaque lieu d'affectation à la publication d'articles sur iSeek, de janvier à décembre 2010

(En pourcentage)



XIII. Journées des langues à l'ONU

55. En plus de la Journée internationale de la langue maternelle, le Département a institué les « Journées des langues de l'ONU », qui ont pour objectif d'éduquer, d'informer et de divertir dans le cadre d'une journée par an consacrée à la célébration de chacune des six langues officielles de l'Organisation. Au Siège, les Journées des langues ont été marquées par des foires spéciales d'information sur les langues, des ventes de livres, des articles sur iSeek, des cérémonies culturelles et d'autres manifestations, notamment des projections de films, des récitations de poèmes et des conférences portant sur les différentes langues officielles.

XIV. Conclusions

56. En la soixante-cinquième année de l'Organisation, le Département de l'information a progressivement transformé son action en matière de sensibilisation. Les idées et l'énergie nées des efforts collectifs et des partenariats qu'il a entrepris avec la société civile mondiale et chacune de ses composantes sont à la fois le reflet et le pilier des mécanismes intergouvernementaux de réforme et de progrès qui animent l'ONU et sont indispensables à l'accomplissement de sa mission.

57. En raison des travaux relatifs au plan-cadre d'équipement, les services de diffusion du Département continueront de rencontrer des difficultés, parmi lesquelles l'absence d'un accès spécial aux infrastructures servant à l'accueil des visiteurs, des organisations non gouvernementales et des groupes d'étudiants. Le Département recherche avec la direction du plan-cadre d'autres lieux pour ses séances d'information et des solutions pour modifier l'itinéraire des visites guidées.